

**UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO**  
**Recinto de Río Piedras**  
**Facultad de Administración de Empresas**  
**Departamento de Comunicación Empresarial**

**PRONTUARIO**

**Misión de la Facultad de Administración de Empresas**

Desarrollar líderes profesionales y académicos mediante una educación de excelencia e iniciativas de investigación que les preparen para servir en el contexto empresarial.

- A. Programa:** **Comunicación Empresarial**
- B. Título del curso:** **Investigación para la redacción de propuestas en español**
- C. Codificación del curso:** **COEM 4115**
- D. Número de horas/créditos:** **3 hrs. semanales / 3 créditos**
- E. Prerrequisitos:** **Ninguno**
- F. Descripción del curso:**

Estudio y desarrollo de propuestas en un contexto empresarial. Se recalca la importancia de redactar propuestas en español que sean persuasivas, claras, concisas, bien documentadas, innovadoras y diferentes.

**G. Objetivos**

Al finalizar el curso los estudiantes podrán:

1. Demostrar los conocimientos necesarios para redactar propuestas dentro de un mercado competitivo y globalizado.
2. Reconocer las partes esenciales de una propuesta redactada eficazmente.
3. Identificar qué es una propuesta persuasiva, bien documentada, diferente e innovadora de aquellos documentos que no cumplen con esos parámetros.
4. Valorar la función y complejidad del proceso redaccional al diseñar una propuesta.
5. Apreciar la importancia de preparar una propuesta competitiva dentro del contexto empresarial mediante la identificación de estrategias adecuadas.

6. Demostrar una actitud crítica y creativa al evaluar situaciones y casos de propuestas empresariales.
7. Evaluar sus fortalezas y áreas por mejorar como redactores de propuestas en español.
8. Crear sistemáticamente una propuesta correcta y armoniosa que sea capaz de ser comprendida por la entidad destinataria.
9. Colaborar eficazmente con el acomodo de aquellos estudiantes con necesidades especiales.

#### **H. Bosquejo de contenido y distribución del tiempo** (45 horas contacto)

1. Introducción al curso (1.5 horas)
  - Presentación del profesor y estudiantes
  - Discusión del prontuario
  - Explicación de las normas que regirán el proceso enseñanza / aprendizaje
2. ¿Qué es una propuesta? (3.0 horas)
  - Propuesta versus petición de recursos
  - Características generales de una propuesta
  - Estructura de una propuesta
  - Tipos de propuestas: normas y principios
3. El mercado de propuestas (3.0 horas)
  - Visión de la entidad destinataria
4. Desarrollo de estrategias eficaces para la redacción de propuestas (4.5 horas)
  - Estrategias más utilizadas
  - Selección de la estrategia correcta según el propósito de la propuesta
  - Estrategias de ventas y sus particularidades
5. Importancia de la redacción persuasiva (9.0 horas)
  - Función de la redacción al diseñar una propuesta
  - Selección precisa del vocabulario
  - Conceptos de legibilidad y amenidad para una presentación ágil
  - La importancia de las gráficas y del relieve visual para impartir dinamismo

6. Redacción y diseño de una propuesta en español (24.0 horas)
- Recopilación y reflexión de la información
  - Delineamiento del concepto, realización de la selección y descripción del proyecto, y diseño del presupuesto
  - Planteamiento de la finalidad
  - Definición de los objetivos
  - Alcance y envergadura
  - Partes básicas de una propuesta
    - a) Resumen ejecutivo del proyecto
    - b) Necesidad con la que debe cumplir
    - c) Descripción
      - 1) Plan de trabajo
      - 2) Metas, objetivos y actividades
      - 3) Métodos
      - 4) Personal y administración del proyecto
      - 5) Evaluación (Panel evaluador)
    - d) Presupuesto: viabilidad financiera a corto y largo plazo
    - e) Información sobre la organización
    - f) Conclusiones

### **I. Técnicas instruccionales**

Análisis de casos  
Conferencias  
Discusión socializada y en subgrupos  
Informes orales y escritos  
Método mayéutico  
Reseñas

### **J. Recursos de aprendizaje e instalaciones mínimas disponibles**

Se utilizarán vídeos, transparencias, presentaciones en PowerPoint, Prezi o PowerSlide, programas y aplicaciones de computadoras, así como la Red. El departamento cuenta con los recursos tecnológicos mínimos que apoyarán las técnicas instruccionales utilizadas en el curso y que los estudiantes necesiten para realizar sus trabajos tales como: computadoras portátiles, televisor, proyectores digitales Smart, pizarra inteligente. Además, se utilizará la biblioteca de la Facultad de Administración de Empresas y del Laboratorio Multiusos del Departamento de Comunicación Empresarial.

## K. Técnicas de evaluación

1. Exámenes .....dos notas (45%)
2. Presentación oral de la propuesta.....una nota (25%)
3. Actividades adicionales.....una nota (30%)

Para evaluar la competencia comunicativa, oral y escrita, además de los exámenes objetivos y generales, se utilizarán rúbricas. Se utilizará un sistema de avalúo con criterios uniformes para evaluar los trabajos de los estudiantes. De ser necesario, se realizará evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales.

### 1. Exámenes

- Examen parcial objetivo de mitad de semestre – 100 puntos
- Examen final – presentación oral ante un jurado y escrita de la propuesta

### 2. Actividades adicionales

- Análisis de casos
- Reseñas de artículos

## L. Acomodo razonable

Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el profesor al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y equipo asistido necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina para las Personas con Impedimento(OAPI) del Decanato de Estudiantes. También aquellos estudiantes con necesidades especiales que requieren de algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el profesor. (**Ley 51 del 7 de junio de 1996**, conocida como la **Ley de Servicios Educativos para Personas con Impedimentos**). En cumplimiento con esta ley, se proveerá el ambiente de aprendizaje adecuado para los estudiantes con necesidades especiales. Cualquier estudiante que amerite atención especial según lo dispuesto en dicha ley, debe proveer la información de modo voluntario y confidencial.

## M. Integridad académica

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR(Certificación Núm. 13, 2009-2010 de la Junta de Síndicos) establece que “la honestidad académica incluye, pero no se limita a acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente

las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o falsificación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualesquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente.

## N. Sistema de calificaciones

El profesor utilizará el sistema de calificaciones cuantificable. La nota final del estudiante será el promedio obtenido de la suma de la totalidad de los trabajos requeridos en el curso. La escala de calificación sugerida para los exámenes y trabajos es la siguiente:

100 - 90	A	4.00
89 - 80	B	3.00
79 - 70	C	2.00
69 - 60	D	1.00
59 - 0	F	0.00

## O. Bibliografía

Bartle, Phil. (2011). *Propuestas para la obtención de fondos*. Traducción de M<sup>a</sup> Lourdes Sada.

Browning, Beverly A.(2007). *Perfect Phrases for Writing Grant Proposals*. New York: McGraw-Hill.

Centro Internacional de Formación (2012). *Manual de la elaboración de proyectos*. Perú: Oficina Internacional del Trabajo.

Coley, Soraya M. y Scheinberg, Cynthia A.(2008). *Proposal Writing*. California: California State University, SAGE Publications, Inc.

Departamento de Comunicación Empresarial en Español, Facultad de Administración de Empresas, Recinto de Río Piedras, Universidad de Puerto Rico [www.consultoriacoem.com](http://www.consultoriacoem.com)

Karsh, Ellen y Fox, Arlen Sue(2009). *The Only Grant-Writing Book You'll Ever Need: Top Grant Writers and Grant Givers Share Their Secrets*. New York: Basic Books

- National Science Foundation. *A Guide for Proposal Writing*. Directorate for Education and Human Resources. Division of Undergraduate Education.
- North, Tim ( 2009 ). *Business Proposal Writing Made Easy*. E-Book: Scribe Consulting.
- Ortiz Rodríguez, Nilda ( 2008 ). *Desarrollando propuestas exitosas*. Bayamón: American University. <http://www.slideshare.net/novmyser/desarrollando-propuestas>
- Reid, Patrick C.P. ( 2007 ). *Manual para la preparación y redacción de propuestas de investigación*. IUFRO-SPDC.
- Rivera Martínez, F.(2011). *Administración de proyectos*. EE UU : Pearson.
- Sin autor ( 2008 ). *Start Your Own Grant Writing Business*. USA: Entrepreneur Press.
- Valera Mariscal, J. F.(2013). *Gamificación en la empresa: lo que los videojuegos nos enseñan sobre gestionar personas*.

### Referencias electrónicas

- Care International. *Elaboración de propuestas*. <http://spanish.careemergencytoolkit.org/gestion-programas-elaboracion-de-propuestas>
- Chermside,H. Proposal Checklist. <http://views.vcu.edu/ospa/grant/ProposalCheck.htm>
- Civicus. Redacción de una propuesta financiera. [www.civica.org/.../Redaccion%20de%una%20propuesta%20financiera.pdf](http://www.civica.org/.../Redaccion%20de%una%20propuesta%20financiera.pdf)
- Corporation for Public Broadcasting. *Grant Proposal; Writing Tips(Estrategias para la redacción de propuestas)*. <http://www.cpb.org/grants/grantwriting.html>
- Elements of a Grant Proposal. The Paladin Group - Grant Mentors <http://www.silcom.com/~paladin/promaster.html>
- Ford Foundation. *Guía para la presentación de propuestas*. <http://www.fordfoundation.org/.../grant-application-guide>
- Foundation Center, The ( 2010 ). *Curso breve para escribir propuestas*. [www.foundationcenter.org/getstarted/tutorials/.../prop1\\_sp.html](http://www.foundationcenter.org/getstarted/tutorials/.../prop1_sp.html)

<http://grantspace.org/Tools/Knowledge-Base/Preguntas-y-respuestas-en-español/Propuestas-de-proyectos>

Foundation Center. *Guía para escribir propuestas*: Libro en audio. [http://foundationcenter.org/getstarted/learnabout/guia\\_audiobook.html](http://foundationcenter.org/getstarted/learnabout/guia_audiobook.html)

González, J. C. Recomendaciones metodológicas para la elaboración de propuestas de investigación clínica. <http://www.encolombia.com/orto12398recomendaciones2.htm>

Grant, A.J. A Grantseekers Guide to the Internet: Revised and Revisited. <http://www.mindspring.com/~ajgrant/guide.htm>

Guide for Writing a Funding Proposal ( 8/14/2001 ). <http://www.learnerassociates.net/proposal/links.htm>

International Planned Parenthood Federation. *Guía para diseñar proyectos orientados a resultados y redactar propuestas exitosas*. [http://www.ippfwhr.org/sites/default/files/files/Proposal\\_Guide\\_SP.pdf](http://www.ippfwhr.org/sites/default/files/files/Proposal_Guide_SP.pdf)

Kincaid, A. The Essentials of Proposal Writing. <http://www.voiceinternational.org/fd/appa.htm>

Levine, J. ( 11/07/2001 ). Guide for Writing a Funding Proposal. Michigan State University <http://www.learnerassociates.net/proposal/propone.htm>

Mackler, Y. Persuasive Proposal Writing. A Guide for Bar-Ilan University Researchers. <http://www.biu.ac.il/RA/www/rserch/writing/write1.html>

Oryx Press Grants Collection. <http://www.oryxpress.com/grants.htm>

Proposal Writing & Research Development. University of Massachusetts at Amherst, Office of Research Affairs <http://www.umass.edu/research/ora/dev.html>

Proposal Writing : Internet Resources ( 5/24/2001 ). University of Wisconsin - Madison, Grants Information Center <http://www.library.wisc.edu/libraries/Memorial/grants/proposal.htm>

Przeworski, A. y Salomon, F. The Art of Writing Proposals. <http://www.ssrc.org/artprop.htm>

Richeson, M., Vadkerty, M. y Wilson, E.. Funding for Civil Society: A Guide to U.S. Grantmakers Giving in Central/Eastern Europe and the Newly Independent States. Voluntary Organizations Initiative in Central & Eastern Europe/Eurasia(VOICE)

<http://www.voiceinternational.org/fd/fd.htm>

Straumanis, J. Funding your Best Ideas: A 12 - Step Program. Fund for the Improvement of Postsecondary Education ( FIPSE )  
<http://www.ed.gov/offices.OPE/FIPSE/steps.html>

The Penn State University Research Administration Tool Box. Office of Sponsored Programs, Vice President for Research.  
( 11/30/01 ) <http://www.rtto.psu.edu/toolbox/index.htm>

## Vídeos

<http://www.bing.com/videos> Vídeos de libros en español sobre cómo hacer propuestas.

<http://www.grantspace.org/Multimedia-Archive/Video/Public-Art-Project-Proposal-Writing>

<http://www.grantspace.org/Multimedia/Webinars/Principios-de-la-redacción-de-propuestas-Proposal-Writing-Basics> Seminario virtual

<http://www.grantspace.org/Tools/Sample-Documents> Ejemplos de propuestas

## Nota:

En los casos en los que se utilizan los términos *estudiante* y *profesor*, se emplea el masculino genérico para referirse tanto al sexo femenino como al masculino.

Se incluye en la bibliografía textos con más de 5 años de publicación por ser obras seminales o fundamentales sobre el tema del curso.

Revisado en diciembre 2015 por el Departamento de Comunicación Empresarial.